



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de diciembre de 2020
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo quinto período de sesiones
Tema 44 del programa
Cuestión de Chipre

Consejo de Seguridad
Septuagésimo quinto año

Carta de fecha 11 de diciembre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, adjunto a la presente dos documentos en los que se detallan, por una parte, las violaciones del espacio aéreo nacional de Chipre y las infracciones de las normas internacionales de tráfico aéreo en la región de información de vuelo de Chipre (véase el anexo I)* y, por otra, los casos de uso ilegal por Turquía de puertos y aeropuertos clausurados de Chipre (véase el anexo II)* durante el mes de octubre de 2020. Esta pauta de comportamiento preocupa profundamente a la República de Chipre, constituye una violación incesante de su soberanía y viene a sumarse a las catastróficas repercusiones de la invasión y la continua ocupación de parte de su territorio por Turquía.

Además, la persistente política de violación de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional y de incumplimiento de las normas y reglamentos internacionales constituye una amenaza constante para la paz y la seguridad internacionales que repercute negativamente en la estabilidad de la región, compromete la seguridad de la aviación civil internacional y dificulta el tráfico aéreo sobre Chipre, e impide que se cree un entorno propicio para el proceso de paz de Chipre.

Turquía sigue hostigando sistemáticamente por radio a las aeronaves, tanto civiles como militares, en la región de información de vuelo de Nicosia; además, durante el mismo período, el régimen instalado por la Potencia ocupante en la zona de Chipre ocupada por ella ha emitido ilegalmente un aviso a los aviadores en relación con maniobras realizadas por la Fuerza Aérea Turca. Por otra parte, las aeronaves comerciales turcas utilizan de manera sistemática el aeropuerto de Tympou, que sigue funcionando ilegalmente después de que el Gobierno de Chipre clausurara todos los puertos de entrada en las zonas en las que no ejerce un control efectivo.

Las mencionadas acciones de Turquía, que sigue ocupando la parte septentrional de la República de Chipre desde 1974, están claramente orientadas a socavar la soberanía de Chipre, consolidar la actual división de facto y mejorar el estatus jurídico de la entidad secesionista reivindicando un supuesto espacio aéreo sobre el territorio

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados.



ocupado de la República. A este respecto, quisiera subrayar que solo hay un Estado chipriota, la República de Chipre, de conformidad con lo que también disponen diversas resoluciones del Consejo de Seguridad (en particular las resoluciones [541 \(1983\)](#) y [550 \(1984\)](#)), en las que se declaró la invalidez jurídica de la pretendida secesión de parte de Chipre.

En nombre de mi Gobierno, expreso mi más enérgica protesta por las incesantes violaciones del espacio aéreo nacional y las aguas territoriales de Chipre, así como por las infracciones de las normas internacionales de tráfico aéreo, cometidas por Turquía, y solicito que cesen de inmediato.

La República de Chipre reitera su llamamiento a que se cumpla lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad y se respeten los principios de soberanía y no injerencia, consagrados en la Carta.

Por último, quisiera instar a Turquía y a la comunidad turcochipriota a contribuir a la reanudación fructífera del proceso de paz, en lugar de centrarse en socavar la soberanía de la República de Chipre y promover la partición de Chipre mediante la creación de hechos consumados y la consolidación del *statu quo*, incluido el intento de elevar políticamente el rango de la entidad secesionista. El riesgo de partición se ha vuelto más real y manifiesto desde que el nuevo dirigente turcochipriota rechazó públicamente los parámetros que desde hace mucho tiempo aplican las Naciones Unidas para la solución del problema de Chipre y está promoviendo activamente una solución biestatal que formalizaría la división artificial impuesta mediante el uso ilícito de la fuerza contra Chipre.

Mientras tanto, la creación de nuevos hechos consumados sobre el terreno continúa sin cesar y los más recientes en Varosha han sido señalados como extremadamente devastadores, tanto en lo que respecta al duro golpe que han asestado a los esfuerzos de paz en Chipre como a la aniquilación de los derechos de propiedad de los habitantes legítimos de Varosha, que contaban con regresar a su ciudad y recuperar sus propiedades, pero que ahora se suman a los numerosos otros grecochipriotas cuyas propiedades han sido usurpadas desde que fueron desplazados en 1974. Los llamamientos del Consejo de Seguridad para que no se adopten medidas en relación con Varosha que no se ajusten a sus resoluciones y se revoque la decisión de abrir la costa de Varosha han sido totalmente desatendidos por Turquía, que es responsable del *statu quo* en Varosha, y de su administración local subordinada y contraria a derecho en el Chipre ocupado.

Le agradecería que tuviera a bien hacer circular la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 44 del programa, y del Consejo de Seguridad.

Firmado) Andreas D. **Mavroyiannis**

Anexo I de la carta de fecha 11 de diciembre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Airborne violations, October 2020

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
1 October	0427–0509	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia flight information region (FIR) without diplomatic permit or contacting the Nicosia area control centre (ACC).
	0542–0611	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0549–0619	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0740–0953	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0906–1211	One E-7T Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1155–1317	One E-7T Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1241–1307	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1249–1316	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
2 October	0355–0437	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0758–1013	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1158–1400	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1926–2003	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1935–2014	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
5 October	1305–1500	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
6 October	0001–0022	One C-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	0100–0110	One C-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0855–1410	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0915–1420	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1140–1200	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1305–1327	One C-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1357–1404	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1932–1945	One C-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2010–2028	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2046–2053	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
7 October	0419–0501	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0953–1100	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1335–1418	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1823–2038	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
8 October	0802–0930	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1010–1555	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1715–1810	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
9 October	0935–1703	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1320–1339	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1506–1519	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
11 October	1938–2125	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
12 October	0958–1116	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1045–1722	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
13 October	0938–0950	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1407–1504	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1516–1555	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
14 October	0223–0320	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	0805–1119	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1347–1443	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2138–2205	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
15 October	0338–0422	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0403–0443	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0655–0742	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0945–1040	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1315–1515	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1529–1606	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1745–1844	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
16 October	0355–0434	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1252–1329	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1418–1512	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1905–2045	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
17 October	1048–1140	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1226–1550	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
18 October	0421–0500	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1046–1055	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1405–1438	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1502–1518	One C-160 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1514–1550	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1628–1908	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1808–1827	One C-160 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
19 October	0817–1556	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
20 October	0959–1133	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1433–1625	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1641–1734	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
21 October	0438–1159	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1348–1431	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
22 October	0436–0920	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1317–1445	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
23 October	0538–0619	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1250–1400	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1345–1418	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1351–1415	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
24 October	1117–1201	One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1527–1533	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
26 October	0806–0822	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1158–1207	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1750–1806	One A-319 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
27 October	1213–1230	One A-319 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1320–1339	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1343–1515	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1347–1405	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1412–1423	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1425–1520	Four F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1450–1510	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
28 October	0926–0949	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1003–1020	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1047–1102	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1213–1441	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1424–1501	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1508–1611	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1701–1709	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1749–1835	Two Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
29 October	1318–1326	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
30 October	1039–1134	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1156–1222	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1314–1328	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1709–2007	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
31 October	1937–2040	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

**Anexo II de la carta de fecha 11 de diciembre de 2020 dirigida
al Secretario General por el Representante Permanente de
Chipre ante las Naciones Unidas**

Naval violations, October 2020

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
2 October	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
4 October	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
26 October	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.